



**PHOTO ENFORCEMENT TICKET**

**PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION PROUVABLE PAR SAISIE D'IMAGE**

NAME / NOM

ADDRESS  
ADRESSE

ON OR ABOUT  
LE OU VERS LE

AT  
À

AT / À

DRIVER'S LICENCE OR PERMIT NUMBER  
NUMÉRO DU PERMIS DE CONDUIRE

PROV. / PROV.

BEING THE OWNER OF A VEHICLE DISPLAYING  
PROPRIÉTAIRE D'UN VÉHICULE PORTANT LE

LICENCE PLATE NO. / N° DE PLAQUE D'IMMATRICULATION

PROV. / PROV.

MAKE / MARQUE

COLOUR / COULEUR

YEAR / ANNÉE

DID COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE CONTRARY TO SECTION  
A COMMIS L'INFRACTION SUIVANTE CONTRAIREMENT À L'ARTICLE

OF THE HIGHWAY TRAFFIC ACT / DU CODE DE LA ROUTE

This area may contain image(s) reproduced from an  
image capturing enforcement system

This offence occurred after the red light was activated for:

La présente infraction est survenue alors que le feu rouge était allumé depuis :

\_\_\_\_\_seconds / seconde(s).

I, THE UNDERSIGNED, BEING AN ENFORCEMENT OFFICER SAY THAT I HAVE  
REASONABLE AND PROBABLE GROUNDS TO BELIEVE THAT THE ABOVE OFFENCE HAS  
BEEN COMMITTED.

JE SOUSSIGNÉ(E), AGENT(E) D'EXÉCUTION, DÉCLARE AVOIR DES MOTIFS  
RAISONNABLES ET PROBABLES DE CROIRE QUE L'INFRACTION INDIQUÉE CI-DESSUS A  
ÉTÉ COMMISE.

DATE / DATE

NAME AND SIGNATURE OF ENFORCEMENT OFFICER / NOM ET SIGNATURE DE L'AGENT(E) D'EXÉCUTION

BADGE OR OTHER IDENTIFICATION NO. / N° MATRICULE OU N° D'IDENTIFICATION

ORGANIZATION / ORGANISME

DATE OF MAILING / DATE DE LA MISE À LA POSTE

**HOW TO RESPOND**

**OPTION 1: Pay the fine indicated**

You may admit the offence by paying the fine indicated by the  
final response date:

- **IN PERSON:** At a Provincial Court office between  
8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Friday - except holidays.
- **ONLINE:** [www.manitoba.ca/finepayment](http://www.manitoba.ca/finepayment)
- **BY MAIL:** Write the ticket number on your cheque or  
money order payable to the MINISTER OF FINANCE in  
Canadian funds and send to:

PROVINCIAL OFFENCES COURT  
373 BROADWAY, WINNIPEG, MB R3C 4S4

**OPTION 2: Admit the offence but seek a reduction in the  
fine or time to pay**

You may go to a Provincial Court office during the response  
period if you admit the offence but want to appear before a  
justice to explain why your fine should be reduced or why you  
need more time to pay.

**OPTION 3: Dispute the charge and request a hearing**

Disputing the charge means that you do not admit the offence  
you were charged with. To dispute the charge, you may go to  
a Provincial Court office during the response period, or go to  
[www.gov.mb.ca/justice/tickets/dispute.html](http://www.gov.mb.ca/justice/tickets/dispute.html) and follow the  
instructions provided. If a hearing is set, you will be provided  
with notice of the court date, time and location.

**IF YOU DO NOT RESPOND ON OR BEFORE THE FINAL  
RESPONSE DATE YOU WILL BE DEEMED TO HAVE  
ADMITTED THE OFFENCE**

**FINE PAYABLE:  
MONTANT DE  
L'AMENDE À  
PAYER :**

\$ \_\_\_\_\_ \$

**RESPONSE PERIOD  
DÉLAI DE RÉPONSE**

YOU MUST RESPOND TO  
THIS TICKET WITHIN  
THE DATES INDICATED  
BELOW:  
VOUS DEVEZ RÉPONDRE  
AU PRÉSENT  
PROCÈS-VERBAL  
D'INFRACTION ENTRE  
LES DATES INDIQUÉES  
CI-DESSOUS :

AND  
ET

**FINAL RESPONSE DATE:  
DATE DE RÉPONSE  
FINALE :**

**COMMENT RÉPONDRE**

**OPTION 1 : Payer l'amende indiquée**

Vous pouvez admettre avoir commis l'infraction en payant le  
montant indiqué au plus tard à la date de réponse finale :

- **EN PERSONNE :** À un greffe de la Cour provinciale de  
8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi, sauf les jours  
fériés.
- **EN LIGNE :** [www.gov.mb.ca/justice/fines/online.fr.html](http://www.gov.mb.ca/justice/fines/online.fr.html)

- **PAR LA POSTE :** Veuillez libeller un chèque ou un  
mandat en dollars canadiens à l'ordre du MINISTRE DES  
FINANCES, en y indiquant le numéro du procès-verbal  
d'infraction, et envoyez-le à l'adresse suivante :

COUR DES INFRACTIONS PROVINCIALES  
373, BROADWAY, WINNIPEG (MANITOBA) R3C 4S4

**OPTION 2 : Reconnaître avoir commis l'infraction, mais  
demander une réduction du montant de l'amende ou  
une prolongation du délai de paiement**

Vous pouvez vous présenter à un greffe de la Cour  
provinciale pendant le délai de réponse si vous admettez  
avoir commis l'infraction, mais que vous souhaitez  
comparaître devant un juge pour expliquer pourquoi le  
montant de l'amende devrait être réduit ou pourquoi vous  
avez besoin de plus de temps pour payer.

**OPTION 3 : Contester l'accusation et demander d'être  
entendu(e)**

Contester l'accusation veut dire que vous n'admettez pas  
avoir commis l'infraction dont vous êtes accusé(e). Pour  
contester l'accusation, vous pouvez vous présenter à un  
greffe de la Cour provinciale pendant le délai de réponse ou  
visiter le [www.gov.mb.ca/justice/tickets/dispute.fr.html](http://www.gov.mb.ca/justice/tickets/dispute.fr.html) et  
suivre les directives indiquées. Si une audience est fixée,  
on vous fournira un avis indiquant la date, l'heure et le lieu  
de cette audience.

**LE DÉFAUT DE RÉPONDRE AU PLUS TARD À LA DATE  
DE RÉPONSE FINALE ÉQUIVAUT À UN PLAIDOYER DE  
CULPABILITÉ**